

Guide touristique
«Carélie»

Tourisme est une question délicate et le choix de la place pour le repos devient l'objet des discussions des voyageurs potentiels.

Il suffit de belles places dans le monde entier, cependant cette beauté est évidente par celui qui ont grandi là ou a visité par un voyageur curieux.

Nous vous montrerons la Carélie inconnue, le pays des bois et les lacs, les monuments de l'histoire et les places sacrées.

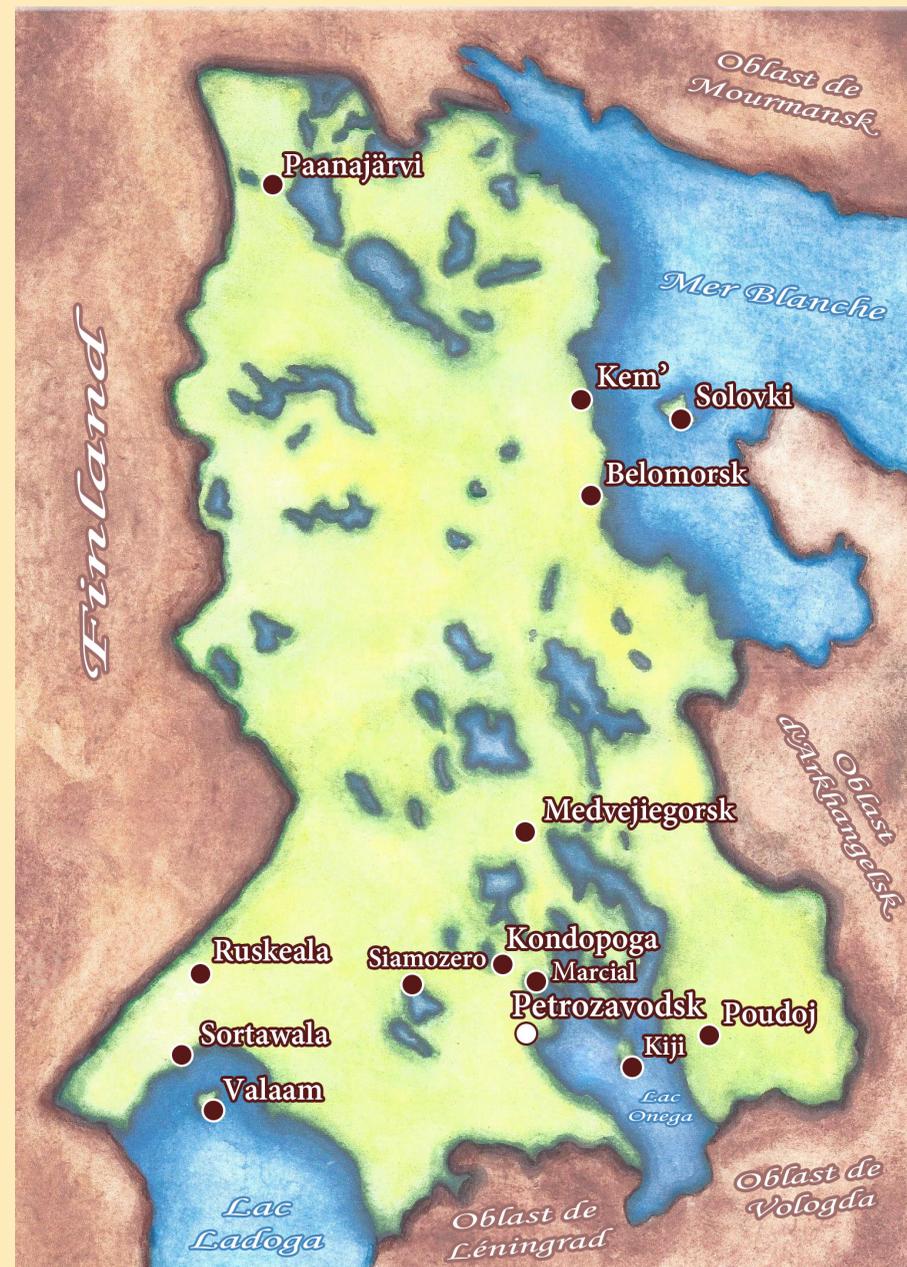
Son charme calme vous racontera de l'essence des choses et permettra de toucher à la connaissance sacrale.

Sur les pages de ce guide nous allons vous expliquer ce qui est important de voir notamment en Carélie, et donner des conseils pratiques, comment parvenir aux coins exclus, où s'installer sur la couchée et où réjouir de la cuisine locale.

Des aventures inoubliables à vous!

Sommaire

La carte de la Carélie	5
Endroits touristiques	7
Valaam	8
Kiji	10
Solovki	12
Sortawala	14
Medvejegorsk	16
Kem'	18
Petrozavodsk	20
Kondopoga	24
Siamozero	26
Poudoj	28
Ruskeala	30
Belomorsk	32
Marcial	34
Paanajärvi	36
Loisirs actifs	39
Programmes de bénévolat	45



- La capitale de la république de Carélie
- Les endroits les plus populaires

Endroits touristiques



*Ce chapitre est consacré à l'aspect
culturel et éducatif de la Carélie. Nous
espérons que vous cherchions des tours
curieux et intéressants.*

Valaam

INFO

*L*égende de Valaam
dit que le nord du lac Ladoga est dans la terre de Veles, sans laquelle l'existence du monde est impossible.

*L'*existence simple de cette terre détruit le mal dans le monde et des forces qui sont hostiles à la vie. Dans les temps anciens Valaam était un sanctuaire païen. Il a été remplacé par un monastère orthodoxe. Le monastère de Valaam depuis sa fondation par Serge et Herman est devenu le centre spirituel qui est connu loin des frontières de la Finlande et de la Russie.



Visite guidée du manoir central de la *Spaso-Preobrazhensky monastère* de Valaam.

⌚ 2 heures 30 minutes

Skeet de Valaam.

Harmonie rare entre la nature sauvage et le nord.

⌚ 3 heures 30 minutes

Îles de la vie monastique.

Excursion en bateau vers les plus beaux endroits de l'archipel de Valaam.

⌚ 35 minutes



«*Igumenskaya*»

Adresse: Manoir central de la Spaso-Preobrazhensky monastère, Valaam

☎ +7 (921) 629-33-11

«*Zimnyaya*»

Adresse: 4, r. Centralnaya, Valaam

☎ +7 (800) 555-54-06



Café à l'hôtel «Zimnyaya»

⌚ 10:00 - 18:00

Réfectoire du monastère

⌚ 10:00 - 18:00

Visite du monastère:

La visite du monastère de Valaam requiert un billet touristique des services de pèlerinage en ligne à l'adresse suivante :

http://vp.valaam.ru/comb_tur

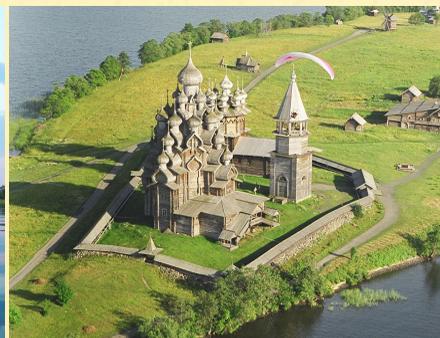


Le nom «*Valaam*» vient du finnois «haute terre», «terre du serment» ou «terre de lumière».

Kiji

INFO

Selon la légende, l'église de la Transfiguration de Kiji a été bâtie par le maître Nestor sans aucun clou. Après avoir fini son travail, il a jeté son hache dans le lac en disant: "il n'y avait pas, il n'y a pas et il n'aurai pas dans le monde une merveille pareille!"



Église de la Transfiguration de l'Éternel.

37 mètres de la beauté; 22 dômes qui se étend vers le ciel.

Église de l'Intercession de Notre-Dame.

Les icônes authentiques qui ont été écrits au XVI^{ème} siècle.

Le beffroi.

«Festival des cloches». La hauteur de la tour de la cloche de 30 mètres.



Adresse: s. Perevalka, Kiji

«Uyut»

«Kizhskaya blagodat'»

Adresse: v. Ersenevo, Kiji

+7 (921) 451-00-81



Café à l'hôtel «Ostrov»

🕒 08:00 - 00:00

Café à l'hôtel

«Kizhskaya blagodat'»

🕒 08:00 - 20:00



Musée sur l'île de Kiji

🕒 08:00 - 20:00 l'été

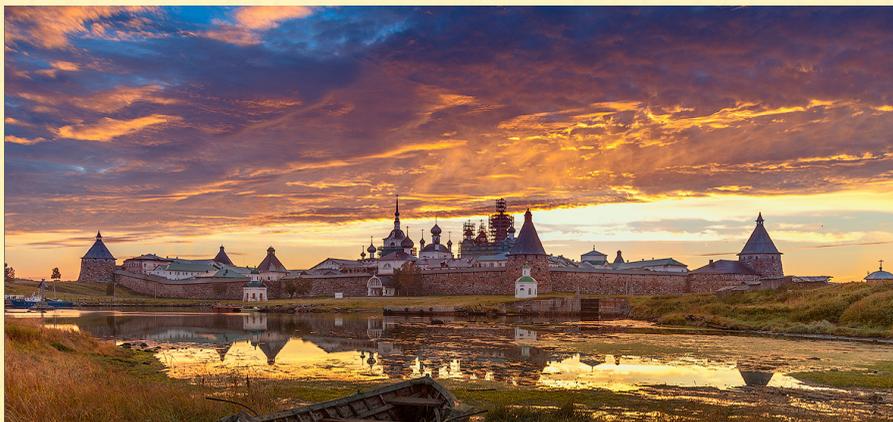
🕒 10:00 - 16:00 l'hiver



En 1990, Kiji est entré dans la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Solovki

*Vivaient douze brigands,
Vivait Koudiéyar, l'ataman.
Les brigands versèrent le sang
De beaucoup de bons chrétiens.
Seigneur Dieu, nous te prions,
Faisant mémoire d'une vieille légende
Que nous contait, dans les Îles Solovki,
Un certain moine du nom de Pitirim.*



INFO

Beluga Cape.

Surveillance des mammifères cétacés - baleines bélugas.

🕒 3 heures

Histoire et architecture du monastère de Solovki.

🕒 2 heures

Histoire de l'archipel.

🕒 3 heures



«PRICHAL - EUROHOSTEL»

Adresse: 1, r. Varyazhskaya, Solovki

☎ +7 (812) 715-14-91

«Solovki-Hôtel»

Adresse: 26, r. Zaozernaya, Solovki

☎ +7 (8183590) 3-31



Restaurant «Izba»

Adresse: 26, r. Zaozernaya, Solovki
(autour de l'horloge)

🕒 09:00 - 22:00

Café «Chaynaya bukhta»

Adresse: r. Blagopoluchiya, Solovki

🕒 09:00 - 22:00



Sur l'île de Solovki
il y a plus de 30
labyrinthes.



Sortawala

INFO

*Le brochet a agité
La queue et il a
plongé dans l'eau,
mais il est revenu vite,
a ouvert la gueule
immense endentée
et s'est mis à parler d'une voix humaine : «Merci à
toi, le brave homme Matti Koskinen qui a délivré le
Brochet-mère et ne lui a pas fait mourir par la mort
féroce. Cela t'apportera du bonheur et de la chance.»*



Pont de Carélie.

Pont a été construit en 1931-1932 ans par la firme d'ingénierie de Stockholm.

Adresse: r. Carel'skaya, Sortawala

Parc Naturel de Sortawala.

Adresse: 24, r. Tsentral'naya, Sortawala



«Seurahuone»

Adresse: 22, r. Carel'skaya, Sortawala

+7 (814) 302-23-38

«Sofia»

Adresse: 15, r. Gagarine, Sortawala

+7 (814) 304-23-49



Café «Relax»

Adresse: 29, r. Carel'skaya, Sortawala

🕒 12:00 - 00:00

Café «Yunost»

Adresse: 21, r. Druzhby Narodov, Sortawala



Musée régional du Nord de Ladoga

Adresse: 5, Quay de flottille de Ladoga,
Sortawala

🕒 09:00 - 17:00



La ville a porté autrefois des noms comme *Sordawalla* et *Serdobol'*.



Medvejiégorsk

INFO

Les ours venaient souvent à la rivière. Une fois les gens ont attrapé un ourson et ils l'ont offert à leur maître. Cependant quand il a grandi, il a attaqué un paysan. Les gens ont tué la bête et ils ont l'enterré sur le sommet de la montagne sablonneuse avec des honneurs extraordinaires...



Place fortifiée Karhumäki.

C'est la section la plus puissante de la ligne Maselskoy construit par les Finlandais pendant 1942-1944.

Adresse: 22, r. Dzerjinski, Medvejiégorsk

Passerelles du canal de la mer Blanche.

Adresse: r. Titova, Medvejiégorsk



«Onezhskaya»

Adresse: 2, r. Dzerjinski, Medvejiégorsk

+7 (81434) 5-64-95

«Medvezhonok»

Adresse: 37A, r. Lenina, Medvejiégorsk

+7 (911) 429-75-53



Café «Penguin»

Adresse: 23, r. Gor'kogo, Medvejiégorsk

🕒 08:00 - 00:00

«Maria Pizza»

Adresse: 7, r. Zavodskaya, Medvejiégorsk

🕒 08:00 - 20:00



Musée d'histoire locale

Adresse: 22, r. Dzerjinski, Medvejiégorsk

🕒 09:00 - 17:00



C'est à Medvejiégorsk que Menchov a tourné le film «Amour et colombes» en 1984.



Kem'

INFO

*Il y a une ville
au bord d'une
grande rivière. Le
nom de la ville vient
d'un terme ancien*



*«kem» - une grande rivière, qui avait l'origine
indo-européenne... Mais en effet, les seuls Indo-
européens qui vivaient ici, étaient les Slaves.
Donc le peuple énigmatique qui a donné son nom à
la rivière, vivait ici plus tôt que les ougro-finnois.
Lesquelles?*



Cathédrale de l'Assomption.

Il a été fondée en 1711 sur le site de l'église brûlée en l'honneur de la victoire sur les Suédois dans la Guerre du Nord.

Adresse: 15, r. Nekrasova, Kem'

Archipel Kuzovetsky.

C'est l'un des plus beaux endroits de la mer Blanche avec de nombreuses côtes rocheuses pittoresques.



«Kuzova»

Adresse: 1, r. Frounze, Kem'
☎ +7 (81458) 222-59

«Prichal»

Adresse: 1, r. Naberezhnaya, Kem'
☎ +7 (814) 585-60-60



Café «Priboy»

Adresse: 10, r. Lenina, Kem'
🕒 11:00 - 00.00

Café «Kapriz»

Adresse: 25, pr. Proletarskiy, Kem'
🕒 10:00 - 00.00

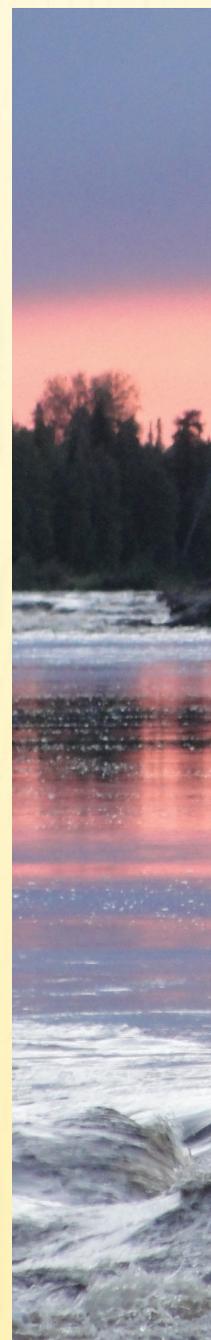


Musée de la ville Kem'
«Poméranie»

Adresse: 12, r. Vitsupa, Kem'
🕒 10:00-17:00



La ville est célèbre pour son brise-glace «Sampo» et le château de neige «Lumilinna».



Petrozavodsk



Certains croient que sous la place Kirova il y a un grand espace pour évacuer des personnes importantes. On suppose que l'abri antiaérien y existait en réalité. Et on dit aussi que les constructions étranges, couvertes par les herbes, ce sont des issues de ces souterrains.



INFO



«Ladoga»

Adresse: 81, r. Olonetskaya, Petrozavodsk

☎ +7 (8142) 59-19-59

«13 stu'lyev»

Adresse: 13, q. Neglinskaya, Petrozavodsk

☎ +7 (8142) 77-45-99

«KareliaHostel»

Adresse: 20A, r. Rigachina, Petrozavodsk

☎ +7 (8142) 63-77-54



Café «Smile»

Adresse: 4B, pr. Pervomayskiy,
Petrozavodsk

Café «Ottolina»

Adresse: 7, pr. Lenina, Petrozavodsk

🕒 08:00 - 23:00

Restaurant «Onega-Palace»

Adresse: 26, r. Kuybysheva, Petrozavodsk

🕒 08:00 - 23:00



Musée national de la République de Carélie

Il a été fondée en 1871 et Il est l'une des plus anciennes institutions muséales du Nord-Ouest de la Russie.

Adresse: 1, av. Lenina, Petrozavodsk

🕒 10:00-18:00 lundi - samedi
🕒 12:00-20:00 dimanche



INFO

Le quai d'Onega



Il est remarquable qu'il a beaucoup de différentes sculptures inhabituelle et énigmatique qui ont donné les villes sœurs étrangères.

Cathédrale d'Alexandre Nevsky

Adresse: 32, av. Alexander Nevsky,
Petrozavodsk

Musée des Beaux-Arts de la République de Carélie

Ce bâtiment du XVIIIe siècle a eu la chance au cours des deux derniers siècles pour remplir la noble mission de l'illumination.

Adresse: 8, av. C.Marks, Petrozavodsk

 10:00-18:00 lundi - samedi
12:00-20:00 jeudi

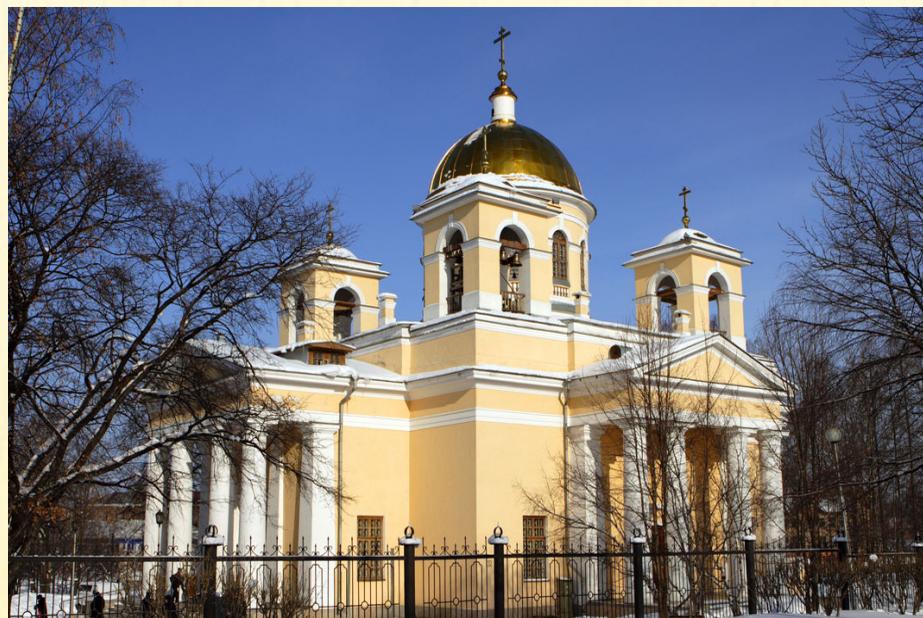
Théâtre de marionettes

L'un des plus anciens théâtres des poupées russes, un théâtre de répertoire professionnel, qui a 75 ans d'histoire et de tradition.

Adresse: 19, av. C.Marks, Petrozavodsk



La première mention de Petrozavodsk apparaît au XVI^{ème} siècle.



Kondopoga

INFO

Une fois Souna fatiguée par le chemin, s'est arrêtée et s'est endormie.

Shouïa, sa soeur, a continué sans elle.

Quand Souna s'est réveillée, elle s'est jetée de rattraper sa soeur. Elle se heurtait aux rochers, les perçait, et a formé en passant la chute d'eau de Kivatch. Ayant épuisé toutes ses forces et tout son espoir, elle a coulé vers le lac Onega.



Carillon.

Carillon est une structure-beffroi de plusieurs cloches.

Adresse: 2, r. Stroitel'naya, Kondopoga

HPP de Kondopoga.

En opération depuis 1929, l'un des plus anciens bâtiments de mesures similaires.

Adresse: r. Prikanal'naya, Kondopoga

Eglise de l'Assomption.

Adresse: 118, r. Kondopozhskaya, Kondopoga



«Kareliya»

Adresse: 5, r. Lenina, Kondopoga

«Kondopoga»

Adresse: 14, r. Sovetov, Kondopoga



Café «Ben i Dzherri»

Adresse: 41, r. Zavodskaya, Kondopoga

🕒 10:00 - 20:00

Café «NiShali»

Adresse: 19, r. Proletarskaya, Kondopoga

🕒 11:00 - 22:00



Musée régional de Kondopoga

Adresse: 13, r. Proletarskaya, Kondopoga

🕒 10:00 - 18:00



La première mention de *Kondopoga* remonte à l'année 1495.

Siamozero

INFO

*S*elon une légende ancienne, un vieux chevalier suédois vivait sur cette île. Avant de mourir, il a enterré ses trésors. Jusqu'à présent il existe un fondement de la maison, dans lequel hypothétiquement il vivait. Selon la légende, ces trésors pourront être trouvés par une personne pouvant passer sur le cheval par la première glace du lac.



Centre de réservation à Petrozavodsk.

Centre de réservation à Petrozavodsk.

Adresse: 24, r. Volodarskogo, Petrozavodsk



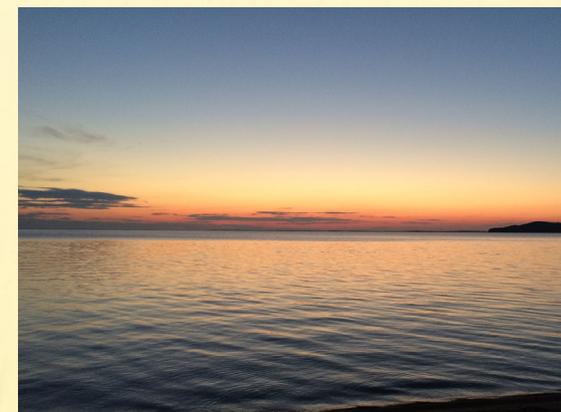
Tourist Center «Rainbow»

Adresse: Autoroute A-133, 67 km de la route
Petrozavodsk - Suojärvi, v. Alekka,
raïon de Priaja

«Koshkin Dom»

Adresse: v. Lahta, raïon de Priaja

☎ +7 (921) 220-60-52



Syamozero a une origine glaciaire grâce à laquelle il y avait un relief unique.



Poudoj

Pétrroglyphes d'Onega sont présentés par les motifs énigmatiques, fantastiques et originaux. Le dessin le plus célèbre est «la triade», qui se trouve sur la saillie du cap, qui s'appelle «Le nez du diable». «Demon» représente la figure de la personne de plus de 2 mètres de haut avec les doigts écartés et les pieds disproportionnés.



INFO

Monastère de Mourom.

L'un des couvents les plus vieux de la Russie.

Adresse: v. Gakgusa, Poudoj

L'établissement d'I'insk.

Adresse: au centre du lac de Vodlozero



«Uyut»

Adresse: 65, r. Komsomol'skaya, Poudoj

+7 (81452) 5-22-78

«KarelOnego»

Adresse: 58, r. Carl Marks, Poudoj

+7 (81452) 5-12-98



Café «Uyut»

Adresse: 65, r. Komsomol'skaya, Poudoj

Café «Nostalgie»

Adresse: 90, r. Lenina, Poudoj



Musée historico-régional de Poudoj

Adresse: 43, r. Carl Marks, Poudoj

🕒 10:00-17:00



Le nom de cette petite ville se leve vers le mot de la langue ancienne de vepce «pudace» - un golfe, une branche de la rivière.



Ruskeala

INFO

En 1766 le pasteur local et l'ethnologue régional Samouïl Alopeous a attiré l'attention des autorités russes aux réserves de marbre de Ruskeala, et depuis 1768, selon le décret de Catherine II, à Ruskeala il a commencé la production sérieuse de cette belle pierre pour fournir les chantiers de la cathédrale Saint-Isaac, l'Ermitage, ceux de Notre-Dame de Kazan à Saint-Pétersbourg.



Le parc de montagnes «Ruskeala».

Le symbiose très rare de la curiosité naturelle et le musée de l'industrie minière des deniers siècles.

Les chutes d'eau de Ruskeala.

L'ensemble de quatre chutes d'eau dans la place du débordement de la rivière de Tokhmajoki.

L'échec de Ruskeala.



La base du repos «Chernye kamni»

+7 (921) 701-82-82

La base du repos «Ruskeala»

+7 (921) 224-07-51



Café «Ruskeala»

🕒 10:00-21:00



L'épitaphe de Napoléon était faite du marbre de Ruskeala.



Café



Visite-centre
Administration
WC
Parking
Souvenirs

Belomorsk

INFO

Le loup gris a eu pitié de la jeune fille, il lui a jeté un bout de laine. La jeune fille l'a saisi. Quand elle l'a frotté dans les mains, elle s'est transformée en un énorme loup rouge.

Souvent dans ce forêt les gens rencontraient un loup rouge. Le regard du loup était comme celui de la jeune fille, il regardait les gens gaiement, et ensuite inclinait la tête et partait loin.



Pétroglyphes de Belomorsk.

Les dessins se rapportent à la période néolithique et sont datés de 4 millénaire avant J.C.

Adresse: Staraya i novaya Zalavruga, Belomorsk



«Gandvik»

Adresse: 18, r. Pervomayskaya, Belomorsk
☎ +7 (814-37) 5-15-31

«AbrikoSS»

Adresse: 18A, r. Port-shosse, Belomorsk
☎ +7 (909) 569-98-84



Café «Briz»

Adresse: 6, r. Boronina, Belomorsk
🕒 10:00 - 19.30

Café «Conti»

Adresse: 22, r. Port-shosse, Belomorsk
10:00 - 20.00



Musée régional de Belomorsk

Adresse: 5a, r. Okryabr'skaya, Belomorsk
🕒 10:00-17:00

Musée «Cabane Poméranie»

Adresse: 24, r. Lomonosov, Belomorsk

Musée-atelier «Poméranie Artisanat»

Adresse: 3, r. Meretskogo, Belomorsk



De 1941 à 1945 Belomorsk a été la capitale temporaire de République socialiste soviétique carélo-finnoise.



Marcial

Le paysan local travaillait sur la mine, il était très malade. Et personne ne savait comment l'aider. Une fois il a trouvé la source. Il a bu l'eau salubre pendant 3 jours et 3 nuits et il a récupéré définitivement. Cette eau a été appelée «Marcial» en l'honneur du dieu de la guerre et l'arme Mars.



INFO

Le sanatorium.

Les dessins se rapportent à la période néolithique et sont datés de 4 millénaire avant J.C.

Adresse: v. Marcial, raïon de Kondopoga

Réception:

+7 (8142) 78-89-92

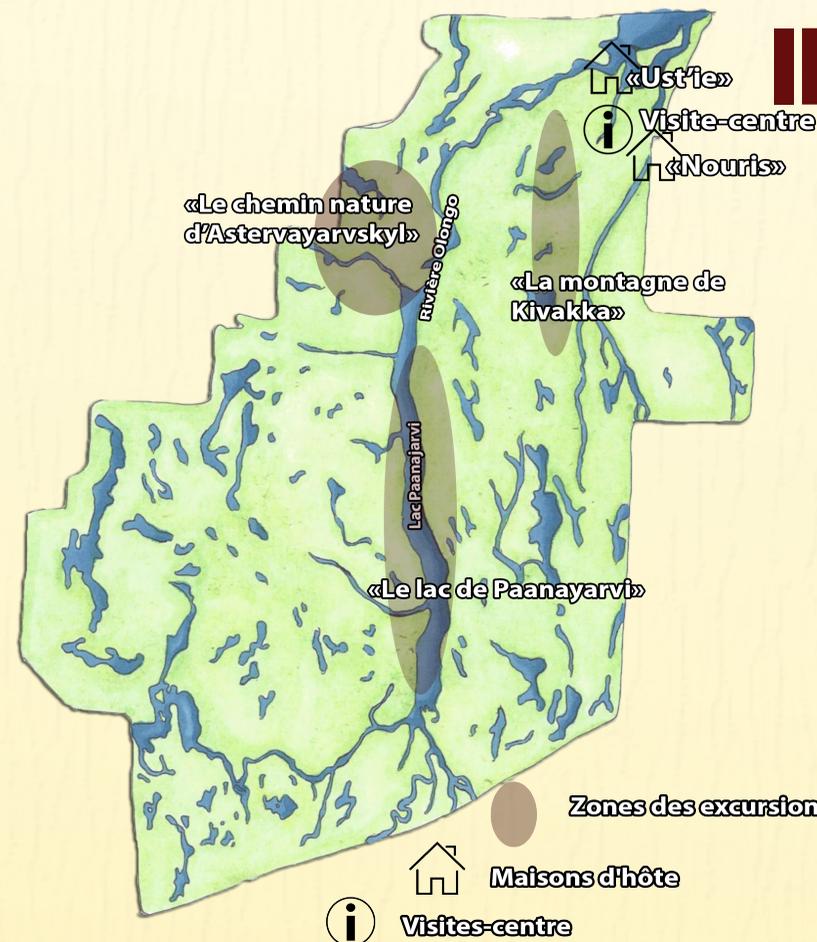
08:00-20:00



Le sanatorium, la station balnéaire a été fondée sur l'ordre de *Pierre le Grand* en 1719 et sur place de la source curative on a construit un palais en bois.

Paanajärvi

La falaise droite de Rouskeakallio. La hauteur de Rouskeakallio - près de 60 mètres. À côté du rocher se trouve l'endroit le plus profond du lac - une fente de 128 mètres de profondeur. Il existe une légende qu'un brave a sauté du rocher au lac et il est resté en vie.



INFO

«Le chemin nature d'Astervayarvskyl».

Longueur de l'itinéraire à pied - 8,5 km

🕒 3 heures

«Le lac de Paanajärvi».

Longueur de l'itinéraire d'eau et à pied - 18 km

🕒 3 heures

«La montagne de Kivakka».

Longueur de l'itinéraire à pied ou en motoneige - 5-6 km

🕒 2 heures

Avec toutes les questions s'adressez à la visite-centre.

Pour visiter la réserve naturelle il est nécessaire de téléphoner selon le numéro +7 (814) 393-85-04.



Plus de 250 d'espèces animaux y habitent. Plusieurs sont inscrits dans le Livre Rouge.



Loisirs actifs

Carélie attire non seulement par son histoire mystérieuse et par sa nature intacte mais aussi par la possibilité de tester votre force de volonté. Donc, nous invitons les amateurs de tourisme de l'extrême.



Avalage

Direction: **la rivière Shuya et la rivière Uksa.**

🕒 3-4 jours

📏 40-50 km

☎ +7 (812) 922-45-55 (Shuya)

☎ +7 (812) 925-14-21 (Uksa)

☎ +7 (911) 431-61-96 (Uksa)

Si vous êtes pro, allez y.

Camping

Direction: **une lèvre Unitskaya du lac Onega.**

🕒 3-7 jours

📏 15-50 km

☎ +7 (812) 925-14-21

Vous aurez la chance unique d'essayer les bains russes dans les cabanes. Les pêcheurs peuvent pratiquer ses aquis. Les beaux paysages et la nature sauvage vous attendent.

Voles sur l'aérostate

Vole libre.

Nombre de passagères : de 1 à 5.

📏 15 km

Altitude : à 900 m

VIP-voles.

Vous visitez les coins de vos propres envie.

<https://vk.com/taivaskarelia>

☎ +7 (911) 408-43-66

Alpinisme

La montagne Zmeinaya.

Vous pouvez attendre le lieu en prenant la voiture ou les transports communs jusqu'à la gare Yakima et puis vous pouvez aller à pied ou prendre le taxi. Il y a plusieurs stationnements.

Il y est placé plus de 30 traces professionnelles.

Altitude : de 25 m

☎ +7 (963) 740-75-54

☎ +7 (904) 647-29-41

Les montagnes Shuyskis.

C'est le meilleur endroit pour perfectionner ses mécanismes de vapper. Expédition en groupes avec les entraîneurs ou solo sont possibles à choisir.

40 minutes de la gare Shuyskaya. Il y a la zone de stationnement.

Altitude : 15-20 m

☎ +7 (963) 740-75-54

Tours à cheval

Nombre de personnes : de 2.

🕒 3,5-4 heures

📏 5 km

☎ +7 (911) 420-44-20

☎ +7 (911) 400-19-18

Pêche

La Carélie se glorifie non seulement ses beaux lieux pour le tourisme culturel ou d'extrême. On la distingue comme un lieu de pêche. Grâce à ses lacs purs et à ses espèces des poissons rares. Le fin de mai et le début de juin c'est le meilleur mois. De plus, vous pouvez participer à l'expédition de pêche d'été en quadricycle.

Les espèces de poissons:

La perche, le brochet, la sandre, la truite, le corégone, la brème, le gardon, la barbote, la vandoise etc.

Des lieux les plus populaires :

1. Le lac Ladoga
2. Le lac Onega
3. Le lac Topozero
4. Le lac Siamozero
5. Le lac Ushkozero
6. Le lac Munozero
7. La rivière Volda
8. La rivière Kem'
9. La rivière Suna
10. La rivière Shuya
11. La rivière Onda
12. La rivière Kovda

☎ +7 (911) 410-67-19

Attention!

Pour pêcher il est obligatoire de connaître les règles de pêche - Ordre du Ministère de l'Agriculture de la Fédération de la Russie.

Randonnée sur les Husky

En bourg Umanishky

Nombre de personnes : de 2

🕒 6-7 heures

📏 20 km

☎ +7 (911) 400-19-18

Chasse

La chasse aux petits animaux et aux oiseaux.

Location: 20 km de Petrozavodsk.

Saison: printemps.

🕒 de 3 jours

☎ +7 (921) 228-09-89

Location: la maison ou le centre de loisir près du lac Pyaozero.

☎ +7 (921) 457-49-12

☎ +7 (921) 452-31-02

La chasse aux ourses, aux élanes, aux renards et aux porcs.

Location: 20 km de Petrozavodsk.

Nombre de personne: 1-3

Saison: printemps, automne.

☎ +7 (921) 228-09-89

Location: 70 km de Petrozavodsk.

Saison: printemps, automne.

☎ +7 (921) 625-90-70

☎ +7 (964) 630-13-14



Programmes de bénévolat

En Carélie on développe les programmes volontaires pour relever la nature. Il y a beaucoup de gens qui font la bénévolat dans cette région.

Depuis 2005 les bénévoles de différents pays de tout le monde arrivaient à Valaam pour réanimer l'agroculture de cet île. Jusqu'à 1917 le monastère du Valaam était l'un des plus grands centres de Russie au nord.



Durée d'un tour – deux semaines au printemps, été et automne.



Chaque bénévolat doit avoir certains objets, on peut lire ici:

<http://volonter.valaam.ru/ru/program/>
http://volonter.valaam.ru/en/our_advice/



Qui peut participer :

les hommes et les femmes plus de 18 ans

les enfants de 13 à 17 ans ne peuvent pas participer sans accompagnement. Interdit aux enfants moins de 13 ans.



Sur le territoire de monastère les femmes sont obligées de porter les jupes longues (on peut sur les pantalons) et les foulards de tête. les hommes sont obligés de couvrir leurs corps et de porter des pantalons (pas des culottes).

Qu'est-ce qu'on peut faire à Valaam

préparation des champs pour les semis;

fenaison;

arrosage des jardins;

organisation des parterres des fleurs;

cueillette des baies dans les bois et les jardins (bleuets, fraises, framboises, groseilles, fraises);

participer aux travaux de construction et de finition;



Pour participer vous devez remplir la formulaire. Savoir plus sur <http://volonter.valaam.ru/en/>

Les photos:

<http://bestmaps.ru/region/kareliya>

<http://www.scout-tatarstan.ru/actions/show/%D0%A1%D0%BB%D1%91%D1%82-%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%80%D1%88%D0%B8%D1%85-%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%83%D1%82%D0%BE%D0%B2-%D0%9A%D0%B0%D1%80%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D1%8F/122>

<http://atlant-turizm.ru/active/%D0%BA%D0%B0%D1%80%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D1%8F%D0%BD%D0%B5%D0%BF%D0%BE%D0%B2%D1%82%D0%BE%D1%80%D0%B8%D0%BC%D1%8B%D0%B9-%D0%BA%D1%80%D0%B0%D0%B9/>

<http://forum.awd.ru/viewtopic.php?t=116795>

Culturels

<http://www.strastnoi-center.ru/russia/51-spb-valaam-virica> http://laruspalomnik.com/?tours_post=%D0%B2%D0%B0%D0%BB%D0%B0%D0%BC-%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D0%B5%D1%86-3-%D0%B4%D0%BD%D1%8F2%D0%BD#ad-image-0

<http://www.strastnoi-center.ru/russia/valaam-piter-virica/52-spb-valaam-virica>

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB:%D0%92%D0%B0%D0%B0%D0%BC_%D0%92%D0%BB%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%BC%D0%B8%D1%80%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%A4%D0%BE%D1%82%D0%BE_%D0%92.%D0%91%D0%BE%D1%80%D0%B8%D1%81%D0%B5%D0%BD%D0%BA%D0%BE.jpg

Valaam

<http://www.kruzo.com/blog/user/name/oxyc/ostrov-kizhi.html>

http://stella-karelia.ru/aktivnye_tury/ekskursionnaya_programma_kizhi_valaam_2_dnya/

http://www.liveinternet.ru/community/geo_club/post242870383/

<http://rusmudr.ru/post/kizhi>

Kiji

http://www.pomorland.travel/kak_otdokhnut/1406/

http://stella-karelia.ru/aktivnye_tury/ekskursiya_na_soloveckih_ostrovah_1_den/

<http://russkij-sever.livejournal.com/1786427.html>

http://www.orfey.net/tours/index.php?level=1&SECTION_ID=29

Solovki

<http://www.playcast.ru/view/6488246/3558817aa35583c1fad11867da76b055ab320b2pl>

<http://damon13.livejournal.com/11905.html>

http://www.virtualtourist.com/travel/Europe/Russia/Republika_Kareliya/Sortavala-555498/TravelGuide-Sortavala.html

<http://cs622026.vk.me/v622026043/24e48/nM9fAHZJT8.jpg>

Sortavala

<http://www.drive2.ru/b/288230376151909590/>

http://kizhi.karelia.ru/gallery/kizhi_fly/542.html

<http://sozvezdie-tour.ru/city/medvezhjegorsk>

<http://www.4turista.ru/content/kareliya-ravnevichyaya-mify-chast-3-0>

Medvezhjegorsk

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%B0%D0%B9%D0%BB:%D0%A3%D1%81%D0%BF%D0%B5%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BE%D0%B1%D0%BE%D1%80_%D0%9A%D0%B5%D0%BC%D0%B8.JPG

<http://moi-zvuki.ru/posts/2412>

http://www.temples.ru/show_picture.php?PictureID=135180

<http://www.vodnik48.ru/tours/tracks/7.html>

Kem'

Petrozavodsk

http://sojuz-v.com/news_article/proshla-eshhyo-nedelya-petrozavodsk

<http://zyalt.livejournal.com/1098000.html>

<http://boris-mavlyutov.livejournal.com/97884.html>

<http://bestmaps.ru/goroda/petrozavodsk>

<http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1397439>

http://club.foto.ru/gallery/photos/photo.php?photo_id=578651

Kondopoga

<http://www.shishki-karelia.ru/dostoprimechatelnosti/kondopoga.html>

<http://tourism.karelia.ru/useful/museums/zerkoviuspenia.html>

<http://strana.ru/places/64870>

<http://www.panoramio.com/user/1120193/tags/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D0%B4%D0%BE%D0%BF%D0%BE%D0%B3%D0%B0>

Siamozero

http://market.karelia.pro/advert/prodam_gostevye_doma_na_syamozero_41339/

<http://igorpodgorny.livejournal.com/611883.html>

http://dev.market.karelia.pro/advert/prodam_gostevye_doma_na_syamozero_139810/

http://getpath.ru/poi/poi_39

Poudoj

<http://pudozh.clan.su/publ/7-1-0-27>

<http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/56383>

<http://www.goroda-rossii.com/img955.htm>

<http://beta.visitkarelia.ru/ru/T%D1%83%D1%80%D0%B8%D0%B7%D0%BC/%D0%9E-%D0%9A%D0%B0%D1%80%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%B8/%D0%A0%D0%B0%D0%B9%D0%BE%D0%BD%D1%8B-%D0%9A%D0%B0%D1%80%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%B8/%D0%9F%D1%83%D0%B4%D0%BE%D0%B6%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9-%D1%80%D0%B0%D0%B9%D0%BE%D0%BD>

Ruskeala

<http://kudago.com/spb/place/mramornyj-kanon-v-ruskeyala/>

<https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d4/Ruskeala6.jpg>

<http://i.ytimg.com/vi/AeGWkOX5AX4/maxresdefault.jpg>

<http://divanam.net/wp-content/uploads/2013/12/%D0%9C%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B9-%D0%BA%D0%B0%D0%BD%D1%8C%D0%BE%D0%BD-%D0%A0%D1%83%D1%81%D0%BA%D0%B5%D0%B0%D0%BB%D0%B0-3.jpg>

Belomorsk

<http://sobory.ru/article/?object=04653>

<http://strana.ru/places/43473>

<http://www.4turista.ru/content/poezdka-na-krai-sveta-ch5-belomorsk>

Marcial

<http://xn--80aeg3amk6b4b.xn--p1ai/>

<http://xn--80aeg3amk6b4b.xn--p1ai/gallery/#?album=2&page=1&zoom=21>

http://www.healthspa.ru/rus_marcialnie_vodi.html

http://stella-karelia.ru/aktivnye_tury/ekskursiya_marcialnye_vody_vodopad_kivach1/

<http://wideopenroad.ru/strany/rossiya/pervyi-rossiskiy-kurotr-marcialnye-vody.html>

Paanajärvi

<http://www.traveltale.ru/russkaya-laplandiya-ili-puteshestvie-v-konce-zimyi/>

<http://eco-turizm.net/prirodnoe-bogatstvo-karelii-nacpark-paanayarvi.php>

<http://xn--35-6cdk1dnenygi.xn--p1ai/viewtopic.php?id=10101&p=12>

<http://prigorod-peterburg.ru/kareliya/nacionalnyj-park-paanayarvi/>

Loisirs actifs

http://www.all-karelia.ru/articles/article_36440.html

<http://tourism.karelia.ru/resources/i23034-icon-original.jpg>

http://i.ytimg.com/vi/oNqoEaQvY_1/maxresdefault.jpg

Programmes de bénévolat

<http://zem.mirkvartir.ru/118047642/>

<http://volonter.valaam.ru/ru/photo/>



Sommaire - Eugenie Kotelnikova; Sofie Berdichevskaya
Cartes et illustrations - Alexandra Karpova
Design - Max Moskalyov